



**Ciudad de Bellingham**  
**Acta de la reunión del Consejo asesor de inmigración**

20 de julio de 2021, 6:30 p.m.

---

**Apertura de la sesión**

La reunión se dio por iniciada a las 6:30 p.m.

**Miembros del Consejo**

*Presentes:*

Liz Darrow  
Australia Tobon  
Holly Pai  
John Baker  
Maria Isabel Cortes-Zamora  
Ada Rumford  
Danielle Siedlecki  
Monika Cassidy  
Marciano Sanchez Lopez

*Ausentes:*

Ramon Barba Torres  
Jahn Zuniga Escobar  
Bridget Reeves  
Katie Winkelman

*Enlace con el ayuntamiento: concejal Hannah Stone*

*Interpretación al español: Martha Sabalsa*

*Personal del ayuntamiento: Nalini Margaitis*

**Se cuenta con una grabación de audio y video de esta reunión. Las horas entre corchetes [] indican la hora de inicio de cada sección en la grabación. Consulte <https://cob.org/gov/public/bc/immigration-advisory-board-materials> para escuchar la grabación.**

**Bienvenida y asuntos del consejo [00:05]**

- Nalini Margaitis dio la bienvenida al grupo.
- Nalini Margaitis actuó como facilitadora en esta reunion.
- El acta de la reunión del 15 de junio de 2021 se aprobó tal como está escrita

### **Informes de miembros de la comunidad afectados [2:43]**

- Por favor, mira “Asuntos nuevos y anteriores” (2:17:148)

### **Anuncios [10:40]**

- Liz Darrow compartió los comentarios de un miembro de la comunidad relacionados con los comentarios públicos y los miembros de la comunidad afectados, preocupada de que las preocupaciones que traen nunca se aborden
- Hannah Stone compartió las reelecciones de Ada Rumford y Liz Darrow por el alcalde a mandatos de dos años (dejando un puesto en la Junta disponible)

### **Voto del co-facilitador [15:34]**

- Los panelistas no pueden participar en la función de votación, por lo que los votos se aceptarán por correo electrónico a [inmigracionboard@cob.org](mailto:inmigracionboard@cob.org) antes de las 5:00 p.m. del 23 de julio.

### **Revisión de la información de contacto de organismos federales [25:22]**

- Los siguientes elementos se destacaron en Australia: traducción, niños desaparecidos, infracción de manejo y DUI
- John Baker quería una aclaración sobre el proceso de datos de contactos federales
- Holly Pai explicó que esta es una comunicación entre el despacho local y las agencias federales y no quiere ver cooperación y comunicación sobre asuntos no federales entre las dos agencias (citando, por ejemplo, el n. ° 23 donde Lynden PD le preguntó a CBP si tenían a alguien para interpretar para ellos - inapropiado)
- Ada Rumford le recordó a la Junta que WhatComm controla las llamadas al 911: hay acuerdos interlocales (el 911 lo paga en gran parte la COB), solicite un cambio en el servicio interlocal
- Liz Darrow agregó que está prohibido por la ley estatal que CBP solicite asistencia de interpretación y declaró que estaba en la Junta hacer un seguimiento individual con los números de referencia para ver qué sucedió.
- Danielle habló sobre hacer sugerencias a WhatComm (no hacer llamadas a la frontera, hacer una sugerencia de política, etc.) - Liz estuvo de acuerdo (porque todos los municipios deben seguir la ley estatal), haciendo que la línea de comunicación entre CBP y WhatComm sea ilegal (seguimiento para asegurarse de que esto esté fuera de la ley estatal)
- Holly Pai quiere saber si esta información de contacto federal se está compartiendo con el alcalde y el Concejo Municipal (Hannah no creía que fuera así)

### **El Plan de trabajo de 2021-2022 (John Baker) [52:24]**

- John Baker propuso que el grupo tenga un taller para revisar el plan de trabajo para el próximo año y al final del año, evaluar lo que el grupo ha logrado a lo largo del año.

### **Orientación para los nuevos miembros de la junta (John Baker) [102:15]**

- John Baker propuso tener una orientación para los nuevos miembros de la Junta; afirmó que el nivel de idioma necesario para la comprensión de las capacitaciones de OPMA era el de un nivel de posgrado y está solicitando algo menos intimidante para los nuevos miembros de la junta.

#### **Campaña de divulgación (Ada Rumford) [1:07:30]**

- Ada Rumford propuso una campaña de divulgación mediante la cual se hace un esfuerzo para concienciar a la comunidad inmigrante de Bellingham de la Junta y notificar a la comunidad que la Junta quisiera su participación (específicamente: identificar áreas con alta población inmigrante - centros comunitarios, etc.). La segunda parte incluiría un volante que se distribuye entre estos centros comunitarios que alienta a las personas a involucrarse con la IAB; el volante estaría escrito en varios idiomas.
- Maria Isabel Cortes-Zamora y Monika Cassidy expresaron interés en formar parte del subcomité

#### **Propuesta de nuevo grupo de trabajo (Ada Rumford y Holly Pai) [1:28:41]**

- Una propuesta por Ada Rumford y Holly Pai solicitan a la Ciudad que publique todos los documentos de la Ciudad en varios idiomas y Holly quería saber si es necesario redactar una ordenanza o escribir una carta a la Ciudad. Este subcomité reunirá algunos números para presentar al Concejo Municipal para la aprobación del presupuesto.
- Liz Darrow agregó que el Consejo del Condado de Whatcom tiene servicios de interpretación a través de auriculares para varios idiomas.
- María Isabel Cortes-Zamora propuso crear una encuesta basada en necesidades para distribuir a las comunidades locales con el fin de comprender lo que la comunidad está buscando en el IAB.
- Hannah Stone sugirió el distrito escolar como recurso.

#### **Informes de subcomités [1:48:03]**

##### **Centro de Información de Inmigración (Danielle Siedlecki)**

- Danielle quería conocer los comentarios del Consejo / Administración.
- Hannah respondió que la Administración y el Consejo están en la Junta, pero tiene algunas preguntas sobre cómo se vería y qué estaba pidiendo la Junta. Como resultado, se sugirió que el alcalde se una a varias reuniones de la IAB o programe una reunión con los miembros de la Junta para discutir esto más a fondo. Hannah sugirió que un grupo pequeño se reuniera directamente con el alcalde y luego presentara un informe a la Junta.

##### **Process Subcommittee (Holly Pai):**

- Discusión continua sobre cómo aumentar la participación de la comunidad como Junta, siendo una gran parte el período de comentarios públicos.
- Sugerencia de que los miembros de la Junta roten para responder a los comentarios públicos.

- El subcomité quisiera volver a las reuniones en persona (Hannah agregó que esto es posible siempre que las reuniones estén abiertas al público o en un espacio público)
- El subcomité también sugirió llevar a cabo reuniones trimestrales con el alcalde, para garantizar que la información de contacto federal llegue al alcalde y al concejo municipal.
- El subcomité discutió la creación de un nuevo paquete para miembros de la junta (y solicite que John Baker considere unirse a este subcomité)
- Finalmente, el subcomité discutió sobre los miembros de la Junta que no han estado presentes (Hannah sugirió que se seleccione un suplente para el miembro de la Junta que se ha perdido las últimas cinco reuniones).
- Holly Pai agregó que la IAB no necesariamente debería estar cubierta por la OPMA, ya que es meramente consultiva (Hannah agregó que el Fiscal de la Ciudad ha solicitado a la Junta que cumpla con la OPMA).

#### **Asuntos nuevos y anteriores [2:17:48]**

- Un miembro de la comunidad afectado compartió una historia con la Junta sobre una victoria que experimentaron. (Cuando tenían 15 años, BPD los detuvo y solicitó su SSN, se llamó a CBP y fueron detenidos; más recientemente, esta persona recibió un acuerdo por la cantidad de aproximadamente \$ 100,000 de la COB). En general, esta experiencia tardó bastante en resolverse, después de que ocurriera una experiencia racista, cuestionando a un menor sobre su SSN. La organización no quiere dañar el presupuesto de Bellingham, pero la organización desea ver algunos cambios de política en el futuro.

#### **Comentarios del público [2:24:02]**

**La reunión finalizó a las 9:09 p.m.**

**Las grabaciones de esta reunión con detalles adicionales de los debates están publicadas en:**  
<https://cob.org/gov/public/bc/immigration-advisory-board-materials>